

HFU Glossar Deutsch - Englisch

Stand: Oktober 2015

Ergänzungs- und Änderungswünsche bitte per E-Mail an Morag Lehmann (lemo@hs-furtwangen.de) - diese werden bei der nächsten Aktualisierung des Glossars berücksichtigt.

Eine komplette Liste der Fakultäten, Studiengänge und Universitätsorgane ist am Ende des Glossars aufgelistet.

Deutsch	English
Abiturzeugnis	advanced school-leaving certificate
Abgabefrist	submission deadline
Ablehnung, ablehnende Entscheidung	rejection
Ablehnungsbescheid	notification of rejection, letter of rejection
Abmeldung	de-registration
Abnahme (einer Prüfungsleistung)	holding of an examination
Abschluss	(academic) degree, graduation
Abschluss (<i>Ausbildung</i>)	qualification (<i>professional or vocational training</i>)
Abschlussarbeit	thesis (<i>Note: term varies between universities / countries – also “dissertation” and “doctoral thesis”</i>)
Abschlussbericht	final report
Abschlussdatum	graduation date
Abschlussgrad	academic title
Abschlussnote	final grade
Abschlussprüfung	final examination
Abschlusszeugnis	academic transcripts
Abschrift	copy
Absolvent	graduate
absolvieren	to graduate
Abteilung	department
Abteilungsleiter	head of department
Abweichungen (von den Regelungen)	exceptions (to the rules)
ACQUIN (Akkreditierungs-, Zertifizierungs- und Qualitätssicherungs-Institut, Bayreuth)	Bayreuth Accreditation, Certification and Quality Assurance Institute
Administratives Personal	administrative personnel
Äquivalenzabkommen	equivalency agreement
Akademischer Grad	academic degree
Akademischer Mitarbeiter	member of academic staff (<i>in Gremium</i>), lecturer, research fellow, research associate, coordinator
Akademische Prüfstelle	Admissions Office
Akademischer Direktor	Academic Director
Akkreditierung	accreditation
Akkreditierungsrat	Accreditation Council
aktenkundig (zu machen)	should be recorded on file
Alleinstellungsmerkmal	USP (unique selling proposition/point)
Allgemeine Hochschulreife	university entrance qualifications, higher education entrance qualifications
Allgemeine Informatik	Computer Science
Allgemeine Studien- und Prüfungsordnung	General Study and Examination Regulations
Allgemeiner Studierendenausschuss (AStA)	Student Council
Alumniverband	Alumni Association
Amtsmitglied (<i>eines Gremiums</i>)	Ex Officio member
Amtsperiode/-zeit	term of office

Amtszeit beträgt drei Jahre	a three-year term
Anerkennung (<i>von Studienleistungen</i>)	accreditation
Anerkennung mit Auflagen und Fristen	conditional accreditation
Anerkennung des Abschlusses	accreditation of prior learning (APL)
Anerkennungsbescheid	notification of credit recognition
Anerkennungsvermerk	official approval
Anfrage	inquiry
Angabe	statement
Angebotsrhythmus (<i>Modul</i>)	frequency (<i>of a module</i>)
angemeldete Thesis	registered thesis
angewandt	applied
Angewandte Gesundheitswissenschaften	Applied Health Sciences
(nach) Anhörung	(after) a hearing (of the party involved)
Anlage	attachment (<i>in an email</i>), enclosure (<i>in a letter</i>)
Annahmeerklärung	notification of acceptance
Anrechnung (von Studien- und Prüfungsleistungen)	accreditation of prior learning, credit transfer (APL)
Anrechnung von außerhalb des Hochschulsystems erworbenen Kenntnissen und Fähigkeiten	accreditation of prior (and) experiential learning (APEL)
Anrechnung von Studienzeiten	accreditation of study periods
Anrechnungsbescheid	Notification of credit transfer
Anrechnungsfreiheit	deductible (<i>noun</i>)
Anrechnungsssemester	transferred semester
Anreizsystem	incentive system
Ansatz, Ausrichtung	approach
Ansprechpartner	contact
Anstellungsbescheinigung	proof of employment
Antrag (<i>Studentischer oder für Forschungsgelder</i>)	application (<i>student</i>), proposal (<i>for research funding</i>)
(Auf) Antrag	upon request/upon application
Antrag auf Zulassung zum Studium (für ausländische Studienbewerber)	application for university admission (for foreign applicants)
Antrag stellen	apply (to someone / for something)
Antragsbearbeitung	processing of applications / proposals
Antragsfrist	application deadline, proposal deadline
Antragsrichtlinien	proposal guidelines
Antragsskizze	draft proposal
Antragstellung	application
Antragssumme	requested funding
Antragsteller	applicant
Antragsvoraussetzungen	eligibility requirements
Antwort-Wahl-Verfahrens	multiple choice
Anwendungen	applications
Anwendungsfeld (<i>Überweisungsformular</i>)	reference field
Anwendungsbezogene Forschung	applied research
Anwendungsbezogene Ausbildung	vocational training
Anwendungsbezogenes Studium	practical study programme
Anwesenheit	attendance
Anwesenheitspflicht	mandatory attendance
Arbeit (<i>Teil einer Prüfungsleistung</i>)	written assignment
Arbeit (Bachelor- /Master-)	(bachelor's / master's) thesis
Arbeitsamt, Agentur für Arbeit	Employment Office, Job Centre
Arbeitsaufwand (-belastung, -pensum)	workload (contact hours – lectures, seminars, + independent work (projects, practical work, self-study, preparation for assessments and assessments)

Arbeitsbereich	responsibilities
Arbeitserlaubnis	work permit
Arbeitsgemeinschaft, Arbeitsgruppe	working group, team
Arbeitsgenehmigung	work permit
Arbeitskreis	working committee
Arbeitslosenversicherung	unemployment insurance
Arbeitsrecht	employment / labour law
Arbeitsstunde	hours of work
Arbeitsvermittlung	personnel agency
Arbeitsvertrag	employment contract
Art (<i>in Modulformular</i>)	delivery type
ärztliche Prüfung	medical examination
ärztlicher Bescheid	doctor's note
Assistent der/des	assistant to
Aufbaustudiengang	postgraduate course
Aufbaustudium	postgraduate degree
Aufenthalt	stay
Aufenthaltsanzeige	notification of residency
Aufenthaltsbewilligung für ein Studium	residency permit for study purposes
Aufenthaltsdauer	duration of stay
Aufenthaltsurlaub	residency permit
Aufenthaltskosten	living expenses
Auffüllverfahren	procedure for filling course vacancies (<i>for admission</i>)
Aufgabensteller (<i>von Thesis</i>)	supervisor, examiner
Aufgabenstellung (<i>einer Thesis</i>)	remit
(mit) Auflagen und Fristen	conditionally, under certain conditions
Aufnahmekapazität	intake capacity
Aufsatz	essay
Aufsichtsrat	supervisory board
Auftragsforschung	contract research
Aula	auditorium
Ausbildungsnachweise	educational records and transcripts
Ausbildungsstätte	educational / training establishment
Ausführungsbestimmungen	stipulations
Ausführungsbestimmungen zur Abschlussarbeit	thesis stipulations
Ausgabe der Bachelor-Thesis	assignment, setting of the Bachelor thesis
Ausgleichsprüfung	resit, resit examination
Ausländeramt	(local) Immigration Office
Ausländerbehörde	immigration authorities
Ausländerwesen	Immigration department
ausländisch	foreign, international
Auslandsaufenthalt	period of study abroad
Auslands-BAföG	International BAföG grant (Domestic BAföG grant)
Auslandsbeauftragte	international coordinator
Auslandsbeziehungen	international ties
Auslandskrankenversicherung	travel health insurance
Auslandssemester	exchange semester
Auslandsvertretung	representative office
Auslandszuschlag	overseas allowance
Ausnahmefälle	exceptional cases, exceptions
ausreichend/nicht ausreichend	adequate / inadequate
Ausrichtung	approach
Ausschreibung	call for applications / proposals

Ausschuss	committee
außerfachliche Kompetenzen	generic skills
Ausstellung	exhibition
Austauschstudierende	exchange student
Auswahlausschuss	selection committee
Auswahlsatzung	selection regulations
Auswahlverfahren	selection process
Ausweis	identification card
Auszubildende	trainee
aus zwingenden Gründen	for compelling reasons
Automobilwirtschaft	automotive industry
Bachelor	a bachelor's degree (BA / BSc)
Bachelorabschluss	bachelor's degree
Bachelorarbeit	bachelor's thesis (<i>Note: term varies between university and/or country - also "dissertation"</i>)
Bachelorgrad	bachelor degree
Bachelorstudiengang	bachelor's program (US) / programme / course (UK)
Bachelorurkunde	degree certificate
BAföG (Bundesausbildungsförderungsgesetz)	government education grant
Bakkalaureus	baccalaureate (<i>pre-university qualification</i>), bachelor's degree (<i>in some countries</i>)
Bankleitzahl	sort code
bargeldloses Zahlungsmittel	non-cash means of payment
Basismodul	foundation module
Bauingenieurwesen	Civil Engineering
Beamtenrecht	civil service laws
Bearbeitungszeit (die Bearbeitungszeit der Bachelor-Thesis beträgt zwölf Wochen)	time limit for completion (the BA thesis must be completed within 12 weeks)
Beauftragte (Lehrbeauftragte)	person responsible (lecturer)
Beauftragte/r für Chancengleichheit	Gender Equality Representative
Befangenheit	conflict of interest
befriedigend / unbefriedigend	satisfactory / unsatisfactory
Begleitseminar	accompanying seminar
beglaubigte (Übersetzung)	certified (translation)
Begutachtung	review process
Begutachtungskommission	Review Board
Behindertenbeauftragte/r	Representative for the disabled
Behörde	authority
Behördengänge	visits to local authorities
Beisitzer (in Prüfung)	observer (in examination)
Beitragsbescheid	notification of payment (of fees)
bekannt	known
Bekanntgabe des Nichtbestehens	notification of failure
Belegung (<i>Lehrveranstaltung</i>)	enrolment in a course / module
Belegungsfrist	enrolment / registration deadline
Belegungsrecht	assignment rights
Belegungszeit	course / module enrolment period
Belegverfahren	course / module registration procedure
Bemerkungen	remarks
benotet	marked (UK) / graded (US)
Beratungsgespräch	consultation
Beratungsstelle	Counselling Centre (UK), Counseling Center (US)
berechtigte Person	authorized person

Berechtigungsausweis	proof of authorization
Bericht	report
Berufsabschluss	professional qualification
Berufsakademie	Cooperative State University
Berufsausbildung	vocational training
berufsbegleitend	part-time
Berufsberatung	vocational counseling
berufsbildende Sekundarschule	vocational (secondary / high) school
berufsorientierte Kompetenzen	professional skills
berufsqualifizierender Hochschulabschluss	first professionally-qualifying degree
Berufspraktikum	internship (US) / work placement (UK)
berufspraktische Ausbildung (der Studierenden)	practical part of programme / course
Berufsschule	Technical College
Berufungsausschuss	Appointments Committee
Berufungsliste	appointments list
Berufungsstandards	appointments standards
Berufungsverfahren	appointments procedure
Beschaffung	procurement
(Im) Besonderen Teil (<i>von SPO</i>)	Specific Section
Bestätigung des Aufenthalts	confirmation of stay
bestanden	pass (<i>a pass grade</i>) / passed (<i>He passed the exam</i>)
bestehen (nicht bestehen)	pass (fail)
bestimmt (<i>für ein Amt</i>)	appointed
Besuchsadresse	visitors address
Betreuer	advisor (<i>to a board / authority</i>), supervisor (<i>project</i>), examiner (<i>thesis</i>)
BetreuerIn für Lehrstudio/Labor	teaching studio / lab (laboratory) manager
betreuen (<i>z.B. von Praxissemester, Projekte, etc.</i>)	supervise (<i>e.g. internship, projects, etc.</i>)
Betreuung (<i>z.B. von Praxissemester, Projekte, etc.</i>)	supervision (<i>e.g. internship, projects, etc.</i>)
Betreuung (<i>studentische</i>)	support (<i>student support</i>)
Betreuungsangebote	counseling / mentoring, etc. services
Betrieb	company
Betriebsarzt	campus physician (US) / university doctor (UK)
Betriebswirtschaft	Business Administration
Beurlaubt	on sabbatical (<i>professors</i>), on study leave (<i>students</i>)
Beurlaubung	sabbatical (<i>professors</i>), study leave (<i>students</i>)
Beweislast (Die Beweislast dafür liegt bei der Hochschule)	onus of proof (the <u>onus</u> is on the university to <u>prove</u>)
Bewerberauswahl	applicant selection
Bewerbungsfrist (-schluss)	application deadline
Bewertungen	grading assessment
Bewertungsverfahren (<i>vom Bachelor-Thesis</i>)	grading assessment process
Bewilligung	grant, award
Bewilligungsausschuss	grants committee
Bibliotheksausweis	library card
Bildungsinländer	student who has completed high school education in Germany
Bildungsplanung	educational planning
Bildverarbeitung	digital image processing
bindend	binding (e.g. agreement)
Bioingenieurwesen	Bioengineering
Biologie	Biology
Biomedical Engineering	Biomedical Engineering

Biotechnologie	Biotechnology
Bio-und Prozesstechnologie	Bio and Process Engineering
Bleibeverfahren	contract renewal procedure
Blockpraktikum	full-time period of work experience
Blockveranstaltung (-kurs)	block course
BOK (Berufsfeldorientierte Kompetenzen)	professional skills
Bologna Prozess	Bologna Process
Bonuskonto	bonus account
Botschaft	embassy
Bundesland	state
Bundesagentur für Arbeit	Federal Employment Agency
Bundesminister für Bildung und Forschung	Federal Minister for Education and Research
Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)	Federal Ministry of Education and Research
Bundesversicherungsanstalt	Federal Insurance Agency for Salaried Employees
Bürgeramt	Citizens Registration Office
Bürgermeisteramt	Mayor's Office
Centrum für Hochschulentwicklung (CHE)	Centre for Higher Education Development
Chancengleichheit	equal opportunities
Datenabschrift	Copy of Records
Datenbank	database, databank
Datenschutz	data protection
Dekan	Dean
Dekanat	faculty office
Design Interaktiver Medien	Interactive Media Design
Der Universität nahestehende Einrichtungen	university-affiliated institutions
Deutsch als Fremdsprache	German as a second language
Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)	German Research Foundation
Deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang ausländischer Studienbewerber (DSH)	(official) German Language University Entrance Exam for Foreign Students
Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)	German Academic Exchange Service
Deutschlands höchstgelegene Universität	Germany's highest university
Dezernat	department
didaktisches Ziel	teaching objective
Die Note geht mit einem Gewicht von ... in die Gesamtnote	This mark / grade is included in the overall grade with a weighting of...
Digitale Medien	Digital Media
Diplom	Diplom (<i>German degree roughly equivalent to Bachelor</i>)
Diplomabschluss	Diplom (<i>previous German university qualification</i>)
Diplom-Aufbaustudium	Diplom postgraduate studies
Diplomstudiengang	Diplom degree course
Diplom-Vorprüfung	preliminary Diplom examination
Disputation	defence (of doctoral thesis)
Dissertation	bachelor / doctoral thesis
Doktorand/DoktorandIn	doctoral / PhD candidate / student
Doktorarbeit	doctoral thesis / PhD
Doktorvater (-mutter)	doctoral supervisor
Dokumentation und Kommunikation	Documentation and Communication
Doppelabschluss	joint degree
Doppelbesteuerungsabkommen	double taxation agreement
in doppelter Ausführung	in duplicate
Dozent/Dozentin	docent/lecturer
Dozent ohne Dotierung	lecturer without remuneration
Drittmittel	third party funds

Drittmittelgeber	external / third-party funding body
Duale Hochschule	Cooperative State University
Duales Studium	sandwich course (UK) / coop program (US) / work-study programme
ECTS-Einstufungstabelle	ECTS Grading Table
ECTS-Punkte	ECTS credits (<i>ECTS – European Credit Transfer System</i>)
Ehrensенator	Honorary Senator
eigenständiges Lernen	self-directed learning
Eignung	eligibility, suitability, aptitude
Eignungsfeststellungsverfahren	aptitude test
Eignungsprüfung	qualifying examination
Eindruck	impression
Einführungsveranstaltung	orientation, orientation event
Einladungsbrief	letter of invitation
Einreise	entry
Einreisevisum	entry visa
Einrichtung	organization (US/ UK) / organisation (UK)
Einschreibefrist	enrolment deadline
Einschreibung/Immatrikulation	enrolment (US) / matriculation (UK)
Einsicht in die Prüfungsakten	access to examination records
Einstellung (Personal)	employment (personnel, staff)
Einwohner	resident
Einwohnermeldeamt	Residency Registration Office
Einzelfall	individual case
Einzelnotenaufstellung	transcript of grades
E-Learning Assistent	e-learning assistant
Elektronik	electronics
Elektronik und Technische Informatik	Electronics and Technical Computer Science
Elektrotechnik	Electrical Engineering
Elternzeit	parental leave
Empfehlung	recommendation
endgültiges Nichtbestehen (des Grundstudiums)	permanent failure to complete (Foundation Level Studies)
Entscheidung	decision
Entscheidungsgremium	decision-making body
entsprechende Nachweise	pertinent documentation
erfolgreich abgeleistet (<i>Praktische Studiensemester</i>)	successfully completed (<i>successful completion of internship semester</i>)
erforderlich	required, necessary
Ergänzungsfach	minor subject
Ergänzungsstudium	complementary course of study
Ergebnisbewertung	evaluation of results
erheben (Daten)	collect (data)
Erstanlaufstelle/Information	help desk
Erstbetreuer (Zweitbetreuer)	primary (<i>thesis</i>) supervisor (secondary (<i>thesis</i>) supervisor)
Erststudium	undergraduate degree / first degree
Erweiterte Hochschulleitung	Extended Executive Board
Erweiterung	extension
Erziehungshilfe	family support
Europäische Konvention über die Gleichwertigkeit der Reifezeugnisse	European Convention on the Equivalence of Diplomas Leading to University Admission
Europäische Union	European Union
EU-Staatsangehörigkeit	EU citizenship
Examens (-promotionsfeier)	graduation ceremony

Exkursion	study trip, field trip
Exmatrikulation	ex-matriculation
Exmatrikulationsbescheinigung	notice of exmatriculation
Expertendienst	expert service
externes Mitglied (<i>eines Gremiums</i>)	lay member
Externenprüfung	external students' examination
Externenstudium	external degree programme
Fach	subject, field, discipline
fachbezogen	subject-specific
Fachgebiet (aus allen Fachgebieten)	discipline, research area (in all disciplines)
fachgebundene Hochschulreife	subject-restricted higher education entrance qualification
Fachgutachter	peer reviewer, referee, evaluator
Fachhochschule	University of Applied Sciences
Fachkoordinator	subject coordinator
fachliche Kompetenz	expertise
fachliche Voraussetzungen	specific, subject -specific prerequisites
fachliche Weiterbildung	professional development
Fachprüfung	examination in specific subject area
Fachrichtung	subject area
Fachschaft	Faculty Student Council, student representatives at faculty level
fachspezifisch	subject-area specific
Fachstudienberater	academic advisor
Fachstudienberatung	faculty academic counseling
Fachstudiedauer	duration of course
fachübergreifend, interdisziplinär	multi-disciplinary, cross-disciplinary, interdisciplinary, joint (<i>e.g. joint assessment, joint committee</i>)
Fachwechsel	change of course (UK) / major (US)
fächerverbindend	interdisciplinary
Fahrtkosten	travel expenses
Fakultät	faculty
Fakultät Computer & Electrical Engineering (CEE)	Faculty of Computer & Electrical Engineering
Fakultät Digitale Medien (DM)	Faculty of Digital Media
Fakultät Gesundheit, Sicherheit, Gesellschaft (GSG)	Faculty of Health, Safety, Society
Fakultät Informatik (IN)	Faculty of Computer Science
Fakultät Mechanical and Medical Engineering (MME)	Faculty of Mechanical and Medical Engineering
Fakultät Medical and Life Sciences (MLS)	Faculty of Medical and Life Sciences
Fakultät Wirtschaftsingenieurwesen (WING)	Faculty of Business Administration and Engineering
Fakultät Wirtschaft (W)	HFU Business School
Fakultät Wirtschaftsinformatik (WI)	Faculty of Business Information Systems
Fakultät Industrial Technologies (ITE)	Faculty of Industrial Technologies
Fakultätenkonferenz	Council of Deans
Fakultätsassistent	faculty assistant
Fakultätskommission	Faculty Committee
Fakultätsmitglieder	faculty members
Fakultätsprüfungsausschuss	Faculty Examination Board
Fakultätsrat	Faculty Board
fakultätsübergreifend	cross-faculty
Familienangehörige	relative
Fehlzeiten	periods of absence
Feinwerktechnik	precision engineering
Fertigkeiten	skills
Fertigungseinzelkosten	prime costs

Festhalle	festival hall
Feststellungsprüfung	entrance / assessment examination
Finanzamt	Tax Office
Finanzierung	funding
Finanzierungsnachweis	proof of adequate funds / financial means
Fördergesellschaft	Funding association (<i>e.g. Friends of Furtwangen University Funding Association</i>)
Fördermöglichkeit	funding opportunity, means of funding
Förderprogramm	funding programme
Förderrichtlinien	funding guidelines
Förderverein	Friends Association (<i>e.g. Friends of Furtwangen University Funding Association</i>)
formlos	informal
Forscher	researcher
Forschergruppe	research unit
Forschung und Entwicklung	Research and Development
Forschungsfeld	field of research
Forschungsförderung	research funding
Forschungsinstitut	research institute
Forschungskolleg	research centre
Forschungsprofil	research profile
Forschungsprojekt	research project
Forschungssemester	sabbatical
Forschungsstipendiat(in)	research fellow
Forschungsstipendium	fellowship
Forschungsthema	research topic
Fortsetzung	subsequent, follow-up
Freigabeverfahren	(Board of Executives') approval of a new position
Freizeitbetreuung	supervision of recreational / leisure activities
Frist	deadline
fristgemäß abgeben	to meet a submission deadline
fristgerecht	by the given deadline(s)
Fristüberschreitung	missed deadline, to exceed a deadline
Fristversäumnis	failure to comply with deadline
Funktionsbezeichnung	job description
Fußnoten	footnotes
GastdozentIn	visiting lecturer
GasthörerIn	guest student
GastprofessorIn	visiting professor
GaststudentIn	guest student
Gaststudium	guest student programme
Gastuniversität	host university
Gebühr	fee
Gebührenbescheid	notification of fees
gebündelt	pooled
Gegenseitigkeitsstipendium	reciprocal scholarship
gefördert (z.B. Forschung)	funded (e.g. research)
Gehälter	salaries
Gehaltszahlung	payment of salary
Geltungsbereich	scope (<i>e.g. within the scope of..., beyond, outside the scope of...</i>)
Geltungsdauer	period of validity
Gemeinkosten	overheads (UK) / overhead (US)
gemeinsame Forschungsprojekte	joint research projects

Gemeinschaftsantrag	joint proposal
Genehmigung	approval
Gesamtnote	overall grade
Geschäftsbereich (<i>eines Amtes</i>)	portfolio
Geschwisterregelung	sibling regulation
gestufter Studiengang	tiered programme of studies
Gesundheitsförderung	health planning
Gesundheit, Sicherheit, Gesellschaft	Health, Safety, Society
Gesundheitswissenschaften	Health Sciences
gewählt	elected
Gewährleistung	to ensure (<i>normally used as verb in English</i>)
gewichtete Note	weighted grading
Gewichtung	weighting
Girokonto	current account (UK) / checking account (US)
Gleichstellung	equality
Gleichstellungsbeauftragte/r	Equal Opportunities Representative
Gleichstellungskonzept	equal opportunities strategy
gleichwertig	equal (<i>people</i>), equivalent (<i>credits</i>)
Gleichwertigkeit	equality (<i>people</i>), equivalence (<i>credits</i>)
Gleichwertigkeitsprüfung	assessment of equivalence
Graduierte	graduate
Graduiertenkolleg	graduates research training group
Gremium	board, committee, (statutory) body
Grundkurs	foundation course
Grundlagen (auf der Grundlage des ...)	fundamentals, basics, foundations (on the basis of the ...)
Grundlagenfach	basic / foundation subject
Grundlagenforschung	basic research
Grundlagenmodul	basic module
Grundlagenprüfungen	examination of foundation subjects
Grundlagenwissen	basic knowledge
Grundordnung	constitution
Grundsätze	key features
grundständige Promotion	doctorate without a prior degree
grundständiges Studium	BA or equivalent credential
Grundstudium	foundation level studies
Grundwissenschaften	basic / foundation level studies
Gültigkeit	validity
Gültigkeitsende	Valid until ...
gut	good
Gutachten	review
Gutachter (<i>akademisch</i>)	external examiner
gute wissenschaftliche Praxis	good scientific practice
Habilitation	post-doctoral thesis
Haftpflichtversicherung	personal liability insurance
Hardwarenahe Programmierung	low-level / hardware-based programming
Hauptfach	major (subject)
Hauptseminar	graduate seminar
Hauptstudium	advanced level studies
Hausarbeit	term paper
Haushaltsabteilung	Accounting Department
Hausmeister	caretaker
Hausordnung	house rules
Herkunftsland	country of origin

Hilfsantrag	application for support
Hilfskraft (studentische)	student assistant
Hilfsmittel	aid, means of assistance
Hochschulabschluss	academic degree
Hochschulabsolvent, Universitätsabsolvent	university graduate
Hochschulassistent	lecturer
Hochschulaufnahmeprüfung (im Ausland bestandene H.)	university entrance examination
Hochschuldozent	lecturer
Hochschule für Angewandte Wissenschaften	University of Applied Sciences
hochschuleigene	university's
Hochschulentwicklungsplan	university development plan
Hochschullehrergruppe	faculty (US), teaching staff
Hochschulleitung (Rektorat)	Board of Executives
Hochschulkompass (HRK)	Higher Education Compass
Hochschulrahmengesetz	Higher Education Framework Act
Hochschulrat	Board of Governors
Hochschulreife (allgemeine)	(general) higher education / university entrance qualification
Hochschulrektorenkonferenz	German Rectors' Conference (HRK)
Hochschulsemester	university semester
Hochschulstatistikgesetz	University Statistics Regulations
Hochschulwechsler	transfer student
Hochschulzugangsberechtigung	university entrance qualification
Honorarprofessor	honorary professor
Honorarsenator	honorary members of the senate
Hörsaal	lecture theatre
Immatrikulation	enrolment (US) / matriculation (UK)
Immatrikulationsbescheinigung	proof of enrolment
Immatrikulationsfeier	enrolment ceremony
Immatrikulationsfrist	enrolment period
Impfungen	vaccinations
Impressum	About us (<i>on website</i>)
in angemessener Frist und Form	at an appropriate time and place
in doppelter Ausführung	in duplicate
Informatik	computer science
Informationswissenschaft	informatics
inkrafttreten (außer Kraft treten)	come into force (lapse)
Ingenieurwesen	engineering
Ingenieurwissenschaften	engineering sciences
Inkrafttreten	commencement, legal validity
... nach Inhalt und Niveau gleichwertig sind...	... are of an equivalent content and level..
Institut für Angewandte Forschung	Institute for Applied Research
interdisziplinär	interdisciplinary
Internationale Betriebswirtschaft	International Business
KanzlerIn	Head of Administration
Koordinierungsstelle für die Praktischen Studiensemester der Fachhochschulen in Baden-Württemberg (KOOR)	Baden-Württemberg Partnership for the Exchange of Students, Graduates and Knowledge Transfer
Kartei	card file
Kenntnisse	knowledge
Kenntnisse der deutschen Sprache	German language proficiency
Kernfach (<i>Pflichtfach</i>)	core subject
Kernmodul	core module

Kinderbetreuung	child care
Kindergarten (-krippe)	kindergarten, crèche, childcare facilities
Kindertagesstätte (Kita)	day care centre
Kinderuni	Children's University
Klausur	written examination /exam
Klausur (XX-stündige)	a(n) XX-hour written exam
Klausurarbeiten	written examinations
Klinikum	hospital / medical centre (UK) / medical center (US)
Kolloquium	oral examination
Kollegialprüfung	viva voce examination (<i>panel of academics ask questions</i>)
Kombinations (-gebot/-verbot)	possible course combinations
Kompetenzziele	course aims, learning objectives
Kompetenzbereich	skill set, key competencies
KSF-Kompetenzzentrum für Schleiftechnologie und Feinstbearbeitung (KSF)	Institute of Grinding and Precision Technology, KSF
Konsekutiver Studiengang	consecutive / postgraduate degree programme
Kooperationsbeziehungen	collaborations, partnerships, cooperative agreements, affiliations
Kooperationsstudiengang	cooperative degree programme
Koordinationsstelle	coordinating office
Koreferent	co-supervisor
Kosten des Studiums	study costs
Krankenversicherung	health insurance
Krankenversicherung (<i>im Ausland</i>)	travel health insurance
Krankmeldung	doctor's note
Kriterien	criteria
Kultusministerkonferenz	Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany
Kultusministerium	Ministry of Education and Cultural Affairs
Kuratorium	University Advisory Board
Kurzinfo	overview
Laborbericht	lab report
Laboringenieur	laboratory engineer
Laborordnung	laboratory rules
Laborveranstaltung	laboratory class
Landesforschungspreis	State Research Prize
Landesdatenschutzgesetz	State Data Protection Regulations
Landesgraduiertenförderung	State Graduate Funding
Landesgraduiertenförderungsgesetz	State Graduate Funding Regulations
Landeshochschulgebührengesetz	State University Tuition Regulations
Landeshochschulgesetz (LHG)	State University Regulations
Landratsamt	County Offices
Landschaftsverband	regional authority
laufend	on an ongoing basis
laufende Mittel	running costs
Laufzeit	term, period of validity, duration
Lebenshaltungskosten	cost of living
Lebenslauf	Curriculum Vitae (UK), Resumé (US)
Lehrassistent	teaching assistant
Lehrbeauftragte/r	(contract) lecturer, non-tenured lecturer
Lehre (<i>allgemein</i>)	teaching
Lehre (<i>Prorektor für L.</i>)	academic affairs

Lehre (<i>Ausbildung, z.B. Er hat eine Lehre gemacht.</i>)	vocational training – (<i>e.g. He trained as an export clerk</i>)
Lehrende	lecturer
Lehrformen	teaching methods
Lehrforschungsprojekt	student research project
Lehrkörper	faculty (US), teaching staff
Lehrkraft für besondere Aufgaben	lecturer
Lehrpersonal einer Fakultät/Hochschule	faculty (US), teaching staff
Lehrplan, Studienplan, Curriculum	curriculum
Lehrplansemester	semester
Lehrstuhl	chair
Lehrveranstaltung	module component
Lehrveranstaltung (einzelne Sitzung)	class
lehrrveranstaltungsübergreifende (<i>Prüfungsleistung</i>)	joint course (<i>assessment</i>)
Lehrveranstaltungsverzeichnis	course catalogue
Leistung	credit/performance
Leistungsfeststellungen	assessment / credit requirements
Leistungsnachweis (<i>Prüfungsleistung</i>)	pass / fail course (<i>graded course</i>)
Leistungspunkt	credit point (ECTS)
Leitfaden, Leitlinien	guidelines
Leitlinien des Rektorats	Board of Executive guidelines
Lernergebnisse	learning outcomes
Lernhilfe	learning support
Lernzentrum	Learning Centre
Lernziel	learning objectives
Lesesaal	reading room
letzte Änderung:	last updated:
Literaturempfehlung	recommended reading (list)
Lizentiat	licentiate
Lohnsteuerkarte	tax card
Löschung (<i>vom Zeugnis</i>)	removal
Losverfahren	by the drawing of lots
Magazin	HFU supplies shop
Magisterarbeit	Magister thesis
Makler (<i>Immobilien</i>)	agent (<i>estate agent (UK) / real estate agent (US)</i>)
Maluskonto	penalty points
Marketing und Vertrieb	Sales and Marketing
Maschinenbau	Mechanical Engineering
Maschinenbau/Automatisierungstechnik	Mechanical engineering / Automation
Maschinenbau und Mechatronik	Mechanical Engineering and Mechatronics
(nach) Maßgabe	(according to) the stipulations
Master	a master's degree (MA / MSc)
Masterabschluss	master's degree
Masterarbeit	master's thesis
Masterstudiengang	master's programme
Master-Zeugnis	master's degree certificate
Matrikelnummer	matriculation number
Max-Planck-Gesellschaft	Max Planck Institute
Mechatronische Systeme	Mechatronic Systems
Medieninformatik	Computer Science in Media
Medienkonzeption	Media Design
Medienpreis	media award
medizinische Diagnostik	clinical / medical diagnostics

Meister (im Labor)/Labormeister	laboratory manager
Mensa	dining hall, refectory (UK), cafeteria
Mensacard	dining hall cash card
Mentor	mentor
Merkblatt	information sheet, guidelines
Messtechnik	measurement technology
Mietbeginn	beginning of tenancy
Miete	rent
Mietmodalitäten	conditions of lease
Mikromechanik	micromechanics
Mikromedizin	Micromedicine
Mikrosystemtechnik	Microsystems Engineering
Mindestteilnehmerzahl	minimum number of participants
Ministerium für Arbeit und Sozialordnung, Familie, Frauen und Senioren	Ministry of Labour, Social Affairs, Family, Women and the Elderly
Ministerium für Wissenschaft, Forschung und Kunst	Ministry of Science, Research and the Arts
mit Auszeichnung	with distinction
mit Auszeichnung bestanden	passed with distinction
Mitarbeiter	member of staff (<i>pl. staff</i>), employee (<i>pl. employees</i>)
Mitfahrzentrale	car pool agency
Mitglied	member
Mitglied (<i>aufgrund Amtes</i>)	Ex Officio member
Mitglied (externes – <i>eines Gremiums</i>)	lay member
Mitteilung	report, information
Mitteilung über das Auslandsstudiensemester	notification of semester abroad form
Mittel	funds, financial resources
Mobile Systeme	Mobile Systems
Modul	module
Modulabschlussnote	final module grade
modulbegleitende Prüfung	ongoing module assessment
Modulbeschreibung	module description
Modulhandbuch	module handbook
Modulnote(n)	module mark(s) (UK) / grade(s) (US)
Modulprüfung(en)	module examination(s)
Modulverzeichnis	catalogue of modules
Molekulare und Technische Medizin	Molecular and Technical Medicine
Motivationsschreiben	Letter of Motivation
multidisziplinär angelegtes Programm	multidisciplinary programme
mündliche Prüfung	oral examination
nachdem er/sie die Abschlussprüfung im Bachelorstudiengang XXX mit der Gesamtnote YYY abgeschlossen hat (<i>Achtung: Notensysteme in verschiedenen Ländern unterscheiden sich stark</i>)	He graduated with a BA in (Computer Science) with a grade point average (GPA) of 3 (US)/He has a BA (2: 1) in (Computer science) (UK) – (<i>Note: grading systems in different countries vary widely</i>)
Mutterschutz	maternity leave
nach Absatz 1	in accordance with paragraph 1
Nachbereitungsveranstaltung	debriefing
Nachhaltige Bioprozesstechnik	Sustainable Bioprocess Technology
Nachhaltigkeit	sustainability
Nachrückverfahren	waiting list
Nachweise (entsprechende Nachweise)	proof (pertinent documentation)
Nachwuchswissenschaftler	young scientists
Naturwissenschaften	natural sciences
Nebenkosten	incidental expenses
nicht bestanden	fail / failed

nicht zu vertreten	not responsible/not at fault/is outside (<i>the student's</i>) control
Niveaustufen	levels
Note	mark (UK) / grade (US)
notenalog	rated
Notenanerkennung	recognition of grades
Notenbekanntgabe	announcement of results
Notendurchschnitt	grade point average / average grade
Notenliste	list of grades
Notenspiegel	Transcript of Records
Notensystem	grading system
Notenumrechnung	computation of academic grades
Numerus clausus	minimum grade
offenes Fach	an incomplete (<i>noun</i>)
ohne triftigen Grund	without good reason
OnlineMedien	Online Media
Online-Redaktion	website management
Optionalbereich	optional study area
Ordnungsverstoß	breach / infringement of regulations
Organisationsatzungen	founding statutes
Orientierungsprüfung	orientation examination
Pass	passport
Passfoto	passport photo
Personal	Human Resources
Personalrat	Staff Council
Pflegeversicherung	long term care insurance
Pflichtfach	core subject, compulsory subject
Pflichtkurs	core course, compulsory course
Pflichtmodul(e)	core module(s), compulsory module
Pflichtveranstaltung	core course, compulsory course
Physikalisch-Technische Medizin	Physico-technical Medicine
Plätze	vacancies, (free) places
Plagiat	plagiarism
polizeiliche Anmeldung	residency registration
postgradualer Studiengang	postgraduate degree
Poststelle	mailroom
Praktikant	intern
Praktikum (<i>außerhalb der Uni</i>)	internship (<i>more in US</i>), (work) placement (<i>more in UK</i>)
Praktikum (<i>naturwiss. Lehrveranstaltung</i>)	practical work, lab course
Praktikumsbericht	internship report
Praktikumsbörse	internship exchange
Praktikumsbeauftragte/r	internship coordinator
Praktikumsbüro	Internships / Placements Office
Praktikumsordnung	internships regulations
praktisches Studiensemester	internship semester
Präsenzstudium	compulsory attendance course
Präsenzstunden	contact hours
Präsenzveranstaltung(en)	face-to-face teaching
Präsenzzeit	contact hours
praxisbezogen	hands-on, practical, application-oriented
praxisrelevant	of practical relevance
Praxissemester	internship semester
Praxisstelle	company / organisation where internship is carried out

Pressesprecher	university spokesperson
Probelehrveranstaltung	teaching demonstration
Prodekan	Vice Dean
Produktmanagement	product management
Professor	professor
Professur	professorship
Profilmodul	specialization module
Projektassistent	project assistant
Projektkooperation	collaborative project
Projektgruppe	project group
Projektleiter	project manager, project coordinator, head of the project
Projektmitarbeiter/in	project staff
Promotion	doctorate, PhD
Promotionsausschuss	doctoral committee
Promotionsausschussvorsitzende/r	chair of the doctoral committee
Promotionskolleg	doctoral research group
Promotionsstudium	doctoral program, PhD program
Promovierende/r	doctoral researcher
Promovierte/r	(<i>someone who has</i>) a Ph.D., Dr....
Propädeutikum	preparatory course
Prorektor (für ...)	Vice President (for ...)
Prorektor für Forschung und Entwicklung / Technologietransfer	Vice President Research
Prorektor für Internationales und Weiterbildung	Vice President International and Executive Education
Prorektor für Lehre und Studium und Qualitätsmanagement	Vice President Academic Affairs
Proseminar	undergraduate seminar
Protokoll (z.B. <i>mundliche Prüfung</i>)	record of oral examination
Protokoll (Sitzung)	minutes (of the meeting)
Prüfer	examiner
Prüfung	exam, examination
Prüfung zur Feststellung der Hochschulreife	university entrance examination
Prüfungsamt	Examinations Office
Prüfungsamtleiter	Head of the Examinations Office
Prüfungsanspruch	examination entitlement/right to be assessed
Prüfungsanspruch und die Zulassung für den Studiengang erlöschen	lose/forfeit the right to be assessed and be required to permanently withdraw from a programme
Prüfungsaufbau	examination structure
Prüfungsaufgaben	assessment tasks
Prüfungsausschuss	Board of Examiners, Examinations Board
Prüfungsausschussvorsitzende/r	chair of the (faculty) examination board
Prüfungsfach	examination subject
Prüfungsfehlversuche	failed attempt
Prüfungsfrist	examination deadline
Prüfungsleistung	graded assessment, (graded) credit requirement
Prüfungsleistungen vor Ablauf der festgesetzten Fristen ablegen	accelerated track of studies (<i>enabling completion prior to deadlines</i>)
Prüfungsordnung	examination regulations
Prüfungsmodalitäten	examination structure
Prüfungsplan	examination schedule
Prüfungssemester	examination semester
Prüfungsverfahren	assessment process
Prüfungsvoraussetzungen	examination requirements

Prüfungsvorsitzende/r	chair of the (faculty) examination board
QM-Board	QM Board - Senate Advisory Committee
Qualifikationsprofil	(graduate) qualification profile
Qualifikationsvoraussetzungen	eligibility requirements
Quellen	sources
Quereinsteiger	advanced entry student (<i>student who has joined a programme after the first semester / after the programme has started</i>)
Quereinstieg	advanced entry
Rahmenantrag	framework proposal
Rahmenprüfungsordnung	general examination regulations
Rathaus	Town Hall
Rechenzentrum	IT Department
Rechtsbehelfsbelehrung	information on rights of appeal
rechtzeitig	prompt, on a timely basis
Rede (halten)	(hold, make, give) a speech
Referat	presentation
Referent	assistant (<i>e.g. to the rector</i>), academic coordinator, thesis supervisor, consultant
(im) Regelfall	as a rule/as a general rule
Regelstudienpläne	standard curriculum
Regelstudienzeit	normative time, normative time-to-degree
Regelungstechnik	feedback control (systems)
Reifeprüfung	school leaving examination
Reifezeugnis	school leaving certificate
Reisekosten	travel expenses
Reisepass	passport
Rektor	President
Rektorat	Board of Executives
Rektoratssekretariat	Secretary to the President
renomiert	highly-respected, prestigious
Richtlinien	guidelines
Rückerstattung	reimbursement
Rückmeldefrist	re-registration period
Rückmeldung	re-registration
Rücktritt	withdrawal
Sachverständiger (<i>Mitglied eines Gremiums</i>)	non-voting member
Satzung	regulation, statute
Schlüsselqualifikationen	key skills
Schlussbestimmungen	final provisions
Schnittstelle	interface
Schnupperstudium	taster course
Schwarzes Brett	noticeboard
Schwerbehinderte/r	disabled person
Schwerpunktgebiet	major
Schwerpunktkurs	major
sehr gut	excellent, outstanding, first-rate, first-class
Sekretär/in	secretary, administrative assistant
Sekretariat	Departmental Office
selbstgestaltete Arbeit	autonomous work
Selbstlernzentrum	self-study centre
Selbststudium	independent study, self-study
Semester	semester

Semesterarbeit	term paper
semesterbegleitend	during the semester
Semesterbeitrag	semester fee
Semesterferien	semester break
Semesterapparate	semester reserve collections
Semestersprecher	class representative
Semestertermine	academic calendar
Semesterticket	student travel pass
Semesterwochenstunden (SWS)	(weekly) contact hours, volume
Seminar (Lehrveranstaltung)	seminar, class
Seminar mit praktischer Arbeit	practical seminar
Senat	Senate
Siegel (der Hochschule Furtwangen)	seal
Servicezentrum für Studium und Lehre (<i>Tuttlingen</i>)	Academic Service Centre
Skript	course notes
Sommersemester	summer semester
sonstige Mitarbeiter (<i>eines Gremiums</i>)	member of support staff
Sozialabgaben	social security contributions
Sozialbeitrag (<i>jetzt Studentenwerksbeitrag</i>)	student services fee
Soziale Einrichtungen	social services
Sozialversicherungspflicht	social security requirements
Sozialversicherungsrecht	social security laws, social security entitlement
Sporthalle	sports hall
Sprache	language (of instruction)
Sprachkurs Deutsch	German course
Sprachkurse	language courses
Sprachpraxis	language practice
Sprechstunde	office hours
Staatsangehörigkeit	nationality
staatlich gefördert	state-supported
Stadtverwaltung	Municipal Offices
Stand (<i>der Information</i>)	date of issue, updated on, last updated
Status	status
Stellenangebote	job postings
Stellenbörse	job opportunities
Stellungnahme	statement
Stellvertreter	deputy / assistant / representative
Stipendium	scholarship
Stipendienorganisationen	scholarship organizations
Stipendienwahlausschuss	Scholarship Selection Committee
Stipendienzusage	scholarship award
Studentenausweis	student identity card
Studentenvertretung	Student Council
Studentenwerk	Student Services
Studentenwerksbeitrag	student services fee
Studentenwohnheim, Studentenheim	(Student) Halls of Residence
Studentische Abteilung	Student Affairs Office
Studentische Angelegenheiten	student affairs
Studentische Hilfskraft	student assistant
Studentisches Projekt	student project
Studienbegleitendes Trainee Program	Coop / Dual Study Programme (US) / Sandwich course (UK)
Studien- und Prüfungsordnung (SPO)	study and examination regulations
Studienabschluss	degree (awarded)

Studienabschlussprüfung	final degree examination
Studienakademie	Academic Institute
Studienanfänger/in	first-year student
Studienangebot	study programmes offered
Studienangelegenheiten	Student Affairs
Studienarbeit, Seminararbeit	student research project, independent research project
Studienaufbau	programme / course structure
Studienbeginn	programme start, start of programme
studienbegleitende Prüfung	continuous assessment/exam held during lecture period
studienbegleitende Prüfungsleistungen	graded coursework
Studienbeiträge	tuition fees
Studienberatung	academic counselling
Studienbescheinigung	proof of enrolment
Studienbewerber	applicant
Studienbewerbung	(university) application
Studienbuch	course transcripts
Studiendauer (-zeit)	duration / length of programme / course
Studiendekan	Director / Dean of Studies
Studienelement	ancillary subject
studienergänzend	extra-curricular
Studienfinanzierung (allgemein)	grant
Studienfinanzierung (BAföG)	federal grant
Studienfortschritt(-skontrolle)	(monitoring) of progress
Studienführer	student handbook
Studiengang	degree course / programme (UK), study program (US)
Studiengangsleiter (-koordinator)	(degree) programme director
Studiengangsprüfungsausschuss	examination board
studiengangübergreifend	common to several study programmes
Studiengangskürzel	programme identification code
Studiengangwechsel	change of degree programme
Studiengebühren	tuition (fees)
Studienkommission	departmental committee
Studienleistungen	grades (<i>general</i>), non-graded assessment (SPO) - (<i>assessment graded with pass or fail – as opposed to Prüfungsleistungen – graded assessment</i>)
Studienordnung	study regulations
Studienortwechsler	transfer student
Studienplan (<i>für ein Modul im Semester</i>)	syllabus
Studienplan (<i>für ein Semester</i>)	curriculum
Studienplatz	university place, place at university
Studienplatztausch	change of university
Studienplatzvormerkung	reserved place
Studienprüfungsausschuss	Departmental Examination Committee
Studienreform	higher education reform
Studienrichtung	field of study
Studienschwerpunkt	major
Studiensemester	study semester
Studienumfang	required coursework
Studienverlaufsplan	module plan
Studienvertrag	learning agreement
Studienvoraussetzungen	(course / programme) prerequisites
Studienzeit	duration / length of programme / course (UK) / program (US)
Studierendenparlament	Student Parliament

Studierendenschaft	student body
Studierendenschaftsbeitrag	student union contribution
Studierendensekretariat	Student Service Centre
Studierendenvertreter	student representative
Studium	degree / studies
Studium Generale Fach	open studies course
Studium Plus	Sandwich course, Coop study program, Dual study program
Stundenplan	(course) schedule
Stundenumfang	number of hours
SWS	hours per week or semester
Tätigkeitsnachweis	confirmation of employment
Talar	gown
Täuschung	deception
Teamleiter/in	team leader
Technische/r Angestellte/r	technical employee
Technische Informatik	Computer Engineering
Technische/r Mitarbeiter/in (z.B. IT)	technician or technical support
technisches Personal/Technischedienst	technical staff / technical services
Teilbibliothek	branch library
Teilprüfung (eines Moduls)	module component examination/assessment
Teilprüfungsleistung	multiple component assessment
Teilzeitstudium	part-time studies
Termine und Fristen	important dates & deadlines
Test für Deutsch als Fremdsprache (TestDaF)	Test of German as a Second Language
Thesis (Bachelor-/Master-)	(bachelor's / master's) thesis
Touristenvisum	tourist visa
Trägerschaft	funding body
triftig	valid, plausible
Tutor	tutor, student teaching assistant
überfachliche Grundlagen/Kompetenzen	generic skills
übergreifend (<i>Fakultäts-</i>), übergreifend (<i>Fach</i>)	inter/multi-disciplinary, joint (<i>e.g. joint assessment</i>)
überschreiten	exceed
Übung	exercise
Übungsaufgaben	assignments
Umfang (SWS)	weekly contact hours
Ummeldung	notice of change of residence
unbefristet	tenured, (<i>e.g. a tenured post, a tenured professor</i>)
unbenotet	not marked / graded
unbenotet bestanden/nicht bestanden	pass / fail
unbereinigt	unadjusted
Unfallversicherungsschutz	accident insurance coverage
Ungültigkeit	invalidity (<i>adjectives preferred, e.g. is invalid, is not valid</i>)
zu Unrecht	wrongly, erroneously
Unterkunft	accommodation
Unterrichtseinheit	lesson / teaching unit
Unterrichtsziel	course objectives / aims
Untersuchungen	investigations / analyses
unvollständig	incomplete
Urkunde (Bachelorurkunde)	certificate (Bachelor Degree Certificate)
Urlaubssemester	study leave (<i>for students</i>), sabbatical (<i>for professors</i>)
Veranstaltung	class, course, event
Veranstaltungskalender	calendar of events

Verantwortliche/r	member of staff/person responsible for ...
Vereinbarungen und Abkommen(<i>der Bundesrepublik Deutschland mit anderen Staaten</i>)	bilateral agreements
Verfahren	process, procedure
Verfahrenstechnik	Process Engineering
Verfasste Studierendenschaft	Student Union/Parliament
Vergabe (von Kreditpunkten)	award (of credits)
Vergabe des Promotionsthemas	Assignment of doctoral thesis topic
Vergabeverfahren	selection and assignment procedures
Vergütung	remuneration / payment
Verlängerung	extension
verleihen (<i>Preis</i>)	to award
Verlust der Zulassung zum Studiengang und des Prüfungsanspruchs	Permanent withdrawal from a programme and loss of right to be assessed
Veröffentlichungen	publications
Verordnung	regulation
Verpflegung	catering
Versäumnis	omission / failure
Versicherungsschutz	insurance coverage
Vertiefung	specialization / major (US)
Vertiefungsfach	specialization subject / major (US)
Vertiefungsrichtung	specialization / major (US)
Vertragsabschlüsse	finalization of contracts
Vertragsverhandlungsformular	contract preparation form
Vertrauensdozent/in	academic advisor
Vertretung	representative
Verwaltung	administration
Verwaltungsgebühr	administrative fee
Verwaltungskostenbeitrag	administrative fee
Verwendungszweck	reason for payment
Visa-Erteilung	granting of a visa
Visum	visa
Visumsantrag	visa application
Vollmacht	authorization / power of attorney
Vollzeitstudium	full-time studies
von Amts wegen	ex officio, officially
vorausgesetzte Literatur	reading list, required reading
Voraussetzung	prerequisite(s)
Vorbereitungsseminar	foundation course
Vorbereitungsveranstaltungen (<i>für Praxissemester</i>)	orientation course (<i>for internship semester</i>)
Vordiplom	preliminary examination (<i>for Diplom degree programme</i>)
Vorgaben	requirements
vorgeschrieben	laid down, required, mandatory
Vorhaben	scheme, enterprise
Vorkehrungen	arrangements, precautions
Vorkurs	foundation / preparatory course
vorgezogene Prüfungsleistung	courses taken ahead of schedule/accelerated track studies
Vorleistung (en)	prerequisite(s)
Vorlesung	course, lecture
Vorlesung, Lehrveranstaltung (über)	lecture (on)
vorlesungsfreie Zeit	semester break
Vorlesungsskript, Skript	course notes
Vorlesungstermine	schedule of lectures

Vorlesungsverzeichnis	course catalogue
Vorlesungszeit	lecture period
Vorpraktikum	pre-course practical work
Vorprüfung	preliminary exam
vorrangig	give precedence to
Vorsemerster	pre-sessional, foundation course
Vorsitzende/r	chairperson, chair
Vorziehen von Modulen	to bring forward modules (<i>verb is preferred to noun</i>)
Wahlfach	elective, elective course, optional course
Wahlmodul	elective, elective module
Wahlpflichtfach (-vorlesung)	required elective course, prerequisite
Warteliste (auf der Warteliste stehen/setzen)	waiting list (be on the waiting list / waitlist someone)
webbasiertes Seminar, Webinar, Internet-Seminar	webinar
weiterbildender Studiengang	further education study course
Weiterbildung	continuing education (<i>academic</i>), professional development (<i>professional</i>)
Weiterbildung für die Wirtschaft	corporate training
Werdegang	personal background
Widerspruchsverfahren	appeal
Wiedereinsetzung (in den vorigen Stand)	reinstatement
Wiederholungsprüfung	resit (UK), retake (US)
Wirtschaft (Fakultät)	HFU Business School
Wirtschaft	economy, business
Wirtschaftsinformatik	Business Information Systems
Wirtschaftsingenieurwesen	Business Administration and Engineering
Wirtschaftsnetze	Business Networking
Wirtschaftswissenschaften	Business Sciences
Wissenschaftler	researcher (<i>for natural and social sciences</i>), scientist, academic
wissenschaftliche Einrichtung	academic institution
Wissenschaftsgemeinschaft	scientific community
wissenschaftliche Hilfskraft	student research assistant
wissenschaftliches Personal	academic staff / faculty (US)
wissenschaftliches Zentrum	research centre (UK) / center (US)
Wissenschaftsmarkt	science fair
Wissenschaftsministerium	Ministry of Science and Research
Wissenschaftsrat	German Council of Science and Humanities
Wissenstransfer	knowledge transfer
Wohnen für Hilfe	homestay programme
Wohnraumabteilung (Studentenwerk)	Student Accommodation Service
Wohnsitz	permanent residence
Wohnungsangebote	apartments for rent
Wohnungswechsel	change of residence
Zahlen und Daten	facts and figures
Zeitraum	time period
Zentrale Auslands- und Fachvermittlung (ZAV) (<i>der Bundesagentur für Arbeit</i>)	International Placement Services (<i>of Federal Employment Agency</i>)
zentrale Einrichtungen / Service	central services
Zentraler Prüfungsausschuss	Central Examination Board
Zentrale Studienberatung	Academic Counselling Centre
Zentrale wissenschaftliche Einrichtungen	central research institutes
Zeugnis	certificate (final grades/examination certificate)
Zeugnis der Hochschulreife	university entrance qualification

Zielland	destination, country of destination
Zielvereinbarung	agreed targets / objectives
Zimmervermittlung (Studentenwerk)	Student Accommodation Service
Zugangsvoraussetzungen	admission requirements
Zulassung	admission
Zulassungsamt	Admissions Office
Zulassungsbescheid (Ablehnungsbescheid)	letter of admission (letter of rejection)
zulassungsbeschränkt (örtlich)	restricted admission (locally)
zulassungsbeschränkt	limited admission
Zulassungsbeschränkungen	admission restrictions
zulassungsfrei	open admission
Zulassungsverfahren	admissions procedure
Zulassungsvoraussetzungen	admission / entrance requirements, prerequisites
Zuordnung	assignment
zurücktreten (von einer Prüfung)	withdraw (from an examination)
Zusatzfach	supplementary subject
Zusatzqualifikation	additional qualification
Zusatzstudium	post-graduate course
zuständig	responsible (e.g. <i>the person responsible, he is responsible for...</i>)
Zuständigkeiten	responsibilities
Zutrittsberechtigung	access authorization
Zuwendung	grant
Zuwendungsgeber	grant awarding body
Zweifelsfall (in Zweifelsfällen ...)	in case of doubt
Zweitbetreuer	secondary (<i>thesis</i>) supervisor
Zweitstudium	second degree
Zwischenfinanzierung	bridging funds
Zwischennachricht (-bericht)	interim report, progress report
Zwischenprüfung	intermediate examination
Fakultät Digitale Medien (DM)	Faculty of Digital Media
Medieninformatik	Computer Science in Media
Medienkonzeption	Media Design
OnlineMedien	Online Media
Digitale Medien	Digital Media
Design interaktiver Medien	Interactive Media Design
Fakultät Gesundheit, Sicherheit, Gesellschaft (GSG)	Faculty of Health, Safety, Society
Angewandte Gesundheitswissenschaften	Applied Health Sciences
Security & Safety Engineering	Security & Safety Engineering
Fakultät Informatik (IN)	Faculty of Computer Science
Allgemeine Informatik	Computer Science
Computer Networking	Computer Networking
Software-Produktmanagement	Software Product Management
Informatik	Computer Science
IT-Produktmanagement	IT Product Management
Software Produktmanagement	Software Product Management
Mobile Systeme	Mobile Systems

Fakultät Mechanical and Medical Engineering (MME)	Faculty of Mechanical and Medical Engineering
Elektrotechnik in Anwendung	Electrical Engineering
Maschinenbau und Mechatronik	Mechanical Engineering and Mechatronics
Bio- und Prozesstechnologie	Bio and Process Engineering
Information Communication Systems	Information Communication Systems
International Engineering	International Engineering
Medical Engineering	Medical Engineering
Biomedical Engineering	Biomedical Engineering
Technical Physician	Technical Physician
Advanced Precision Engineering	Advanced Precision Engineering
Mikromedizin	Micromedicine
Smart Systems	Smart Systems
Technische Medizin	Technical Medicine
Fakultät Medical and Life Sciences (MLS)	Faculty of Medical and Life Sciences
Bio- und Prozesstechnologie	Bio and Process Engineering
Medical Engineering	Medical Engineering
Molekulare und Technische Medizin	Molecular and Technical Medicine
Biomedical Engineering	Biomedical Engineering
Technical Physician	Technical Physician
Medical Diagnostic Technologies	Medical Diagnostic Technologies
Nachhaltige Bioprozesstechnik	Sustainable Bioprocess Technology
Fakultät Wirtschaftsingenieurwesen (WING)	Faculty of Business Administration and Engineering
Product Engineering	Product Engineering
Marketing und Vertrieb	Sales and Marketing
Dokumentation und Kommunikation	Documentation and Communication
Service Management	Service Management
Sales & Service Engineering	Sales & Service Engineering
Fakultät Wirtschaft (W)	HFU Business School
Internationale Betriebswirtschaft	International Business
International Business Management	International Business Management
International Engineering	International Engineering
Executive Master of Business Management	Executive Master of Business Management
International Business Management	International Business Management
International Management	International Management
Nachhaltige Bioprozesstechnik	Sustainable Bioprocess Technology
Fakultät Wirtschaftsinformatik (WI)	Faculty of Business Information Systems
Wirtschaftsinformatik	Business Information Systems
WirtschaftsNetze	Business Networking
Business Application Architectures	Business Application Architectures
Business Consulting	Business Consulting
Fakultät Industrial Technologies (ITE)	Faculty of Industrial Technologies
Industrial Manufacturing	Industrial Manufacturing
Industrial MedTec	Industrial MedTec
Industrial Automation and Mechatronics	Industrial Automation and Mechatronics

Industrial Virtual Engineering	Industrial Virtual Engineering
Industrial Materials Engineering	Industrial Materials Engineering
Mechatronische Systeme	Mechatronic Systems
Universitätsstruktur und -organe	University Statutory Bodies
Senat	Senate
Hochschulrat	Board of Governors
Rektorat	Board of Executives
Rektor	President
Prorektor	Vice President
Prorektor für Forschung und Entwicklung/Technologietransfer	Vice President Research
Prorektor für Internationales und Weiterbildung	Vice President International and Executive Learning
Prorektor für Lehre und Studium und Qualitätsmanagement	Vice President Academic Affairs
Kanzler	Head of Administration
Modul Formular	Module Form
Lehrveranstaltung (LV)	Module component
Art	Delivery type
Umfang (SWS)	Contact hours
Prüfungsleistung (PL)	Graded assessment
Studienleistung (SL)	Non-graded assessment
Leistungspunkte (LP)	Credit points
ECTS	European Credit Transfer System
Art	Delivery Type
B (Blended Learning)	blended learning
O (Online-Lehrveranstaltung)	online lecture
P (Praktikum/Labor)	practical / lab
Pj (Projekt)	project
Pr (Prüfung – Lehrveranstaltungsübergreifende Prüfung))	joint course assessment
S (Seminar)	seminar
Ü (Übung)	practical
V (Vorlesung)	lecture
W (Workshop)	workshop
Form der Leistungsfeststellung	Mode of Assessment
A (Praktische Arbeit)	practical assignment
B (Bericht)	report
H (Hausarbeit)	written assignment
K (Klausur)	written exam
KO (Kolloquium)	oral exam on specific topic which can be carried out in a group/thesis defence
L (Laborarbeit)	laboratory work

M (Mündliche Prüfung)	oral exam
P (Protokoll)	student journal
PN (Präsentation)	presentation (no submission of documents)
R (Referat)	presentation with a written component
sb (Semester begleitend)	set during the course
ST (Studienarbeit)	assignment consisting of both a written assignment and a presentation
T (Thesis)	thesis
Offizielle Dokumente und Formulare	Official Documents and Forms
Abiturzeugnis	advanced school-leaving certificate
Ablehnungsbescheid	notification of rejection, letter of rejection
Abschlusszeugnis	academic transcripts
Äquivalenzabkommen	equivalency agreement
Annahmeerklärung	notification of acceptance
Anrechnungsbescheid	notification of credit transfer
Anstellungsbescheinigung	proof of employment
Antrag auf Nachteilsausgleich	special circumstances form
Arbeitserlaubnis	work permit
Arbeitsgenehmigung	work permit
Aufenthaltsanzeige	notification of residency
Aufenthaltsbewilligung für ein Studium	residency permit for study purposes
Aufenthaltsurlaubnis	residency permit
Ausbildungsnachweise	educational records and transcripts
Bestätigung des Aufenthalts	confirmation of stay form
Beitragsbescheid	notification of payment (of fees)
Berechtigungsausweis	proof of authorization
Datenabschrift	copy of records
Einreisevisum	entry visa
Einzelnotenaufstellung	transcript of grades
Finanzierungsnachweis	proof of adequate funds / financial means
Gebührenbescheid	fee notification
Hochschulzugangsberechtigung	university entrance qualification
Lebenslauf	Curriculum Vitae/CV (UK), Resume (US)
Mitteilung über das Auslandsstudiensemester	notification of exchange semester form
Motivationsschreiben	letter of motivation (<i>also known as personal statement, application essay, etc.</i>)
Notenliste	list of grades
Notenspiegel	transcript of records
Praktikumsbericht	internship report

Protokoll (z.B. <i>mündliche Prüfung</i>)	record of oral examination
Protokoll (Sitzung)	minutes (of the meeting)
Reifezeugnis	school leaving certificate
Studienbescheinigung	proof of enrolment
Studienbewerbung	(university) application
Studienbuch	course transcripts
Studienvertrag	learning agreement
Vertragsverhandlungsformular	contract preparation form
Sprachnachweis	proof of language proficiency
Zulassungsbescheid (Ablehnungsbescheid)	letter of admission (letter of rejection)